

PROFESSIONAL 2 IN 1 HAIRSTYLER

Straight & Curls

HS 7830



DA

FI

NO

SV

IT

PT

NL

HU

CS

SL

LT

EL

BG

RU

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DANSK	05-09
--------------	--------------

SUOMI	10-13
--------------	--------------

NORSK	14-17
--------------	--------------

SVENSKA	18-23
----------------	--------------

ITALIANO	24-29
-----------------	--------------

PORTUGUÊS	30-35
------------------	--------------

NEDERLANDS	36-41
-------------------	--------------

MAGYAR	42-47
---------------	--------------

ČESKY	48-52
--------------	--------------

SLOVENŠČINA	53-58
--------------------	--------------

LIETUVIŲ K	59-63
-------------------	--------------

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	64-69
-----------------	--------------

БЪЛГАРСКИ	70-75
------------------	--------------

РУССКИЙ	76-81
----------------	--------------

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat a készülék használatakor:

- A készülék otthoni célra történő használatra lett tervezve.
- Soha ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyfülkében, vagy vízzel teli mosdó felett; ne használja továbbá a készüléket vizes kézzel.



- Ne merítse a készüléket vízbe, és ne hagyja, hogy a készülék vízzel érintkezzen (ideértve a készülék tisztítását is).
- Ne használja a készüléket vízzel teli fürdőkád, mosdókagyló vagy egyéb hasonló tárgy közelében.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, fontos, hogy használat után a húzza ki a tápkábelt, mivel a készülék közelében lévő víz veszélyforrást jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
- Javasoljuk maradékáram-elleni védőberendezés (RCD) használatát, melynek névleges maradékáram-védelme nem haladja meg a fürdőszoba elektromos körének a 30 mA-es teljesítményét. Tanácsért forduljon vízvezeték-szerelőhöz.
- A készülék rendkívüli módon felforrósodhat. Soha ne tegye a haját néhány másodpercnél hosszabb ideig a rögzítő alá, illetve a fűtőlapok közé.
- Kerülni kell, hogy a hajformázó tartozék a bőrrel érintkezzen.
- Soha ne takarja be a készüléket (például törülközővel).
- Működés közben soha ne tegye a készüléket puha anyagra vagy takaróra.
- Használat után húzza ki a dugót. A dugót ne a kábelnél fogva húzza ki.
- A tápkábelt soha ne csavarja a készülék köré.

- Soha ne használja a készüléket, ha a készülék vagy a tápkábel szemmel láthatóan sérült.
- Ha a tápkábel sérült, akkor azt a veszélyhelyzet elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, a szervizzel vagy egy hozzáértő szakemberrel.
- A készülék tisztításához ne használjon kémiai adalékanyagokat tartalmazó tisztítószeret, mert az károsíthatja a készülék felszínét és egyben a címkét is. Mindez a garancia elvesztését eredményezheti.
- Tartsa távol a készüléket a gyerekektől.
- A készüléket nem használhatják a következő személyek, beleértve a gyermekeket is: azok, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, valamint azok, akik nem rendelkeznek a készülék használatához szükséges tapasztalattal és tudással. Ez nem vonatkozik az utóbbiakra, amennyiben utasítást kaptak a készülék használatára vonatkozóan, vagy ha egy olyan személy felügyelete mellett használják a készüléket, aki felelősséget vállal az ő biztonságukért. A gyermekekre mindig figyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha, semmilyen körülmények között ne nyissa fel a készüléket. A nem megfelelő kezelésből eredő károkért garanciát nem vállalunk.

Tisztelt Ügyfelünk!

Gratulálunk a HS 7830 típusú professzionális hajformázó megvásárlásához.

Kérjük, alaposan olvassa el az alábbi tájékoztatót annak érdekében, hogy a Grundig e kiváló termékét még sok-sok évig használhassa.

Az új termékcsalád kiváló minőségű és professzionális hajformázó készülékei a legmagasabb színvonalat képviselik, így otthon is olyan eredmény érhető el, mint egy hajszalonban.

Speciális jellemzők

Az ötszörös kerámiabevonatnak köszönhetően a készülék hajformázó tartozéka rendkívül kíméletesen ápolja a haját.

A készülék száraz, nedves vagy törölközővel megszáritott hajon egyaránt használható.

A beállítástól függően a készülék 110 °C és 190 °C (± 10 °C) közötti hőmérsékletre melegszik fel. A 100 °C hőmérsékletet a készülék kb. 60 másodperc alatt éri el, és 2 perc után folyamatosan tartja a beállított hőmérsékletet.


A készüléken automatikus feszültségkapcsoló található. A készülék 120 V és 240 V közötti feszültség mellett, a világon bárhol használható.

A túlmelegedést megelőzendő a hajformázó kb. 60 perc után magától kikapcsol.

A hajformázás alatti optimális mozgástér biztosítása érdekében a tápkábel hossza 3 méter.



Tekintse meg a 2. oldalon található ábrákat.

Gombok

- A** Tápkábel
- B** Fogantyú
- C** A be- és kikapcsolást végző (»«) gomb
- D** A (»+« és a »-«) gombok az üzemi hőmérséklet beállításához (30 szint)
- E** LCD kijelző
- F** Emelőkar a fűtőlapok, illetve a rögzítő felnyitásához
- G** A haj kisimításához (»straight«) szükséges üzemmódot vagy hullámosító kis hengert (»curl«) állító kapcsolók
- H** Tartóállvány
- I** Hajrögzítő a hajcsavaróként való használathoz
- J** Kerámia bevonatú fűtőlapok a hajkisimítóként való használathoz
- K** Fel nem melegedő fogantyúvégek a fűtőlapokon

Be- és kikapcsolás

Ellenőrizze, hogy a típuslemezen (vagy a készülék markolatán) feltüntetett hálózati feszültség érték megfelel-e a helyi szabványnak. A készüléket csak úgy lehet leválasztani az elektromos hálózatról, ha kihúzza tápkábelt a konnektorból.

- 1 A **G** haj kisimításához szükséges üzemmód, illetve a haj hullámosságát végző kis henger beállításához nyomja befelé a gombot a »straight« vagy a »curl« jelzésre, amíg az a helyére nem kattant.
- 2 Csatlakoztassa a tápkábel **A** dugóját a fali konnektorba.
- 3 Kapcsolja be a készüléket a **C** (»«) megnyomásával.
 - Az üzemmódjelző **E** világítani kezd.
- 4 Állítsa be a hőmérsékletet a **D** gomb segítségével.
- 5 Kapcsolja ki a készüléket a **C** (»«) megnyomásával. -- Az üzemmódjelző **E** kialszik.
- 6 Húzza ki a tápkábel dugóját **A** a fali konnektorból.

Figyelem

- A tápkábelt soha ne tekerje a készülék köré, mert a kábel megsérülhet. Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt, hogy nincs-e rajtuk látható sérülés.


Általános információk

30 hőmérsékleti szint állítható be (1 = min. ... 30 = max.). Ezek a következők:

Beállítás	Hajtípus
1 - 10	Vékonyszálú, törede- zett vagy sérült haj
11 - 20	Normál és vastagszálú, könnyen formázható haj
21 - 30	Nehezen formáz- ható, nagyon vastagszálú haj

A haj kisimítása



- 1 A **G** haj kisimítéséhez szükséges üzemmód kiválasztásához nyomja befelé a gombot a »straight« jelzésre, amíg az a helyére nem kattán.
- 2 Csatlakoztassa a tápkábelt **A** a fali konnektorba, a **C** (»«) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt hőmérsékletet **D**.

Megjegyzések

- A beállítható maximális hőmérséklet 200 °C, amit a készülék kb. 3 perc alatt ér el. Felfűtés közben tartsa kézben a készüléket.
 - A haj kisimítása száraz, nedves, illetve törölközővel megszáritott hajon egyaránt elvégezhető. A nedves haját a készülék simítás közben megszáritja.
- 3 Fésüljön vagy keféljen ki egy kb. 5 cm széles hajtincset, a nyak felől kiindulva.

- 4 Helyezze a hajtincset a fűtőlapok közé, **J** kb. 1 – 2 cm távolságra a hajvonalától, majd zárja össze a lapokat.


Figyelem

- Ne érintse meg a kerámialapokat, mert azok rendkívül forróak.
- 5 Tartsa ebben a helyzetben a készüléket, amíg a haj felmelegszik.

Megjegyzés

- Ez csupán néhány másodperc.
- 6 Finoman csúsztassa végig a lapokat a hajtincs vége felé.
- 7 Ügyeljen arra, hogy a haj ne gubancolódjon össze.
- 8 E műveletet ismétlje meg ugyanazon a hajtincsen, mindaddig, amíg az kellően egyenes és száraz nem lesz.

Megjegyzés

- Ha Önnek vastag haja van, előfordulhat, hogy ezt a műveletet többször is meg kell ismételnie, ugyanazon a hajtincsen.
- 9 A készülék használata után a kikapcsoláshoz nyomja meg a **C** (»«) gombot és húzza ki a tápkábelt. **A**


Megjegyzések

- Az áramtalanítást követően helyezze a készüléket a tartóállványára, **H** és egy hőálló felületen hagyja kihűlni.
- Ha a bemelegedést követően a készüléket egy ideig nem használja, akkor az 60 perc után automatikusan kikapcsol.
- Az áramforráshoz csatlakoztatott készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.

Hullámosítás

A készülékkel kisebb és nagyobb hullámok egyaránt formázhatók.



- 1 A **G** haj hullámosításhoz szükséges üzemmód kiválasztásához nyomja befelé a gombot a »curl« jelzésre, amíg az a helyére nem kattán.
- 2 Csatlakoztassa a tápkábelt **A** a fali konnektorba, a **C** (»«) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt hőmérsékletet **D**.
- 3 Az emelőkart lefelé nyomva a hajtincs végét rögzítse a hajformázó tartozékon, **F** helyezze a tincset a rögzítő alá és ismét engedje fel ez emelőkart.
- 4 Csavarja a hajtincset a hajformázó köré, a fej irányában.

- 5 5-10 másodperc múlva nyissa fel a rögzítőt és a hajformázót húzza ki a hajból.

Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket.

A készüléket soha ne merítse vízbe.

A készüléket és a hajformázót puha, száraz ruhával tisztítsa.

Tárolás

Ha hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, tárolja gondosan.

- Használat után mindig húzza ki a dugót.
- Helyezze a készüléket biztonságos helyre és hagyja, hogy a hajformázó teljesen kihűljön.
- A készülék biztonságos helyen tárolandó.

Környezetvédelemmel kapcsolatos megjegyzés

A termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, melyek újból felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra.



Éppen ezért élettartama végén a terméket ne háztartási szemétként kezelje. Vigye a készüléket az elektromos és elektronikus berendezések

újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre.

Erről egy szimbólum tájékoztat a terméken, a használati útmutatóban és a csomagoláson.

A gyűjtőhelyek hollétét illetően kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Segítsen a környezet védelmében a használt termékek újrahasznosításával.



A termék megfelel a 2004/108/EK és a 2006/95/EK európai irányelveknek.

Műszaki adatok

Tápellátás

120-240 V~ 50/60 Hz

Teljesítmény

46 W

A változtatások jogát fenntartjuk!

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 905 5000 12/49

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG